

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Nr. 322. Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags. Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post 4.—, wöchentlich 1.—; Ausland: monatlich 7.—, jährlich 84.—. Einzelnummer 15 Groschen, Sonntags 25 Groschen.

Schriftleitung und Geschäftsstelle:
Lodz, Petrikauer 109
Telephon 136-90. Postcheckkonto 63.508
Geschäftsstunden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends.
Sprechstunden des Schriftleiters täglich von 2.30—3.30.

Anzeigenpreise: Die siebengefaltene Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreifach gefaltene 9. Jahrg. Millimeterzeile 60 Groschen. Stellengesuche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.—. Falls diesbezügliche Anzeige aufgegeben — gratis. Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

25. Tag des Brest-Prozesses.

Recht und Gewalt

Prof. Marchlewski, Pfarrer Panas und Abg. Stronki als Zeugen. — Unrechtmäßigkeit, Revolution in Permanenz, die Sabotageakte in Ostgalizien, „Der Teufel als Sieger“. Das Spiel mit der Verfassung.

Der gestrige 25. Verhandlungstag im Brest-Prozess hatte manche interessante Momente aufzuweisen. Bemerkenswert sind die Aussagen der vernommenen Zeugen, und zwar des ehemaligen Rektors der Krakauer Universität Prof. Marchlewski, Pfarrer Panas und des Führers der Nationaldemokraten Stanislaw Stronki.

Prof. Marchlewski.

Als erster Zeuge wird der ehemalige Universitätsrektor und gegenwärtige Universitätsprofessor Marchlewski vernommen. Beide Seiten sehen von einer Verurteilung des Zeugen ab.

Rechtsanwalt Urbanowicz: Wie lange gehören Sie, Herr Rektor, der Piast-Partei an?

Zeuge: Ich ließ mich gleich nach dem Maiumsturz eintragen.

— Waren Sie im Parlament von seiten der Partei?

— Zweimal im Senat.

— Nahmen Sie Anfang Juli v. J. am Piast-Kongress in Krakau teil?

— Jawohl.

— Was könnten Sie über die Stimmung auf dem Kongress, den Reden und Resolutionen sagen?

— Die Reden betrafen mehr Organisationsfragen. Es wurde die Notwendigkeit des Rechtsschutzes hervorgehoben.

— Wurden auch Reden von revolutionärem Geiste gehalten?

— Das ist vollkommen ausgeschlossen.

— Und konnte es vorkommen, daß der verstorbene Sredniowski, wie die Anklageschrift erwähnt, auf dem Kongress gesagt haben soll, daß es ohne Bruderkämpfe in Polen nicht abgehen werde?

— Das ist vollkommen ausgeschlossen. Sredniowski war ein ausgesprochen beherrschter Charakter, der stets die Verständigung suchte.

— Und welche Auswege sah man für die Lage?

— Diesen Ausweg erblickte man in der Mehrheit bei den Wahlen.

— Ist es möglich, daß eine Gruppe der Partei existierte, die einen Anschlag vorbereitete, von dem Sie nichts wußten?

— Angesichts der in der Partei herrschenden Tendenz zum Schutze des Rechts kann hiervon gar keine Rede sein.

— Aber vielleicht hat der Präses Witos oder Abg. Kiernik revolutionäre Ansichten vertreten?

Gewalt und Unrechtmäßigkeit.

Herrn Witos habe ich während des Bolschewikenkrieges kennengelernt. Aus einigen Sätzen, die ich mit ihm austauschte, konnte ich ersehen, daß ich mit einem Menschen zu tun habe, dem das Wohl des polnischen Staates am Herzen liegt. Nach dem Maiumsturz war ich erschrocken darüber, daß man in unserem Staate für nutzlose Dinge Energie aufwendet, während von außen Gefahr droht. Da habe ich erkannt, daß mein Platz in einer Partei ist, die sich auf dem Volke stützt, das der Selbstherrscher im Reiche ist. Ich trat in die Partei ein, als ich noch Rektor der Jagiellonischen Universität war. Was den Abg. Kiernik anbelangt, so ist es ganz ausgeschlossen, daß ihm eine revolutionäre Tat oder auch nur ein revolutionärer Gedanke untergeschoben werden kann. Die Bauern kann man nicht mit revolutionären Phrasen bewegen, deshalb mußten aber auch die Bauern die Grundlage des Staates bilden, noch dazu eines solchen wie Polen, wo die Bauern 75 Prozent der Bevölkerung darstellen.

— War die Befürchtung um die Rechtmäßigkeit in Polen tatsächlich begründet?

— Leider war solche Befürchtung vorhanden. Auf mich wenigstens hat das Eindringen der Offiziere in den Sejm solch einen Eindruck gemacht. Mir wollte es nicht in den Kopf, daß soviel Offiziere an einem Tage auf dem Postamt zu tun haben sollen. Ebenfalls einen schlechten Eindruck hat auf mich die Tatsache gemacht, daß man Sejm und Senat verfassungsgemäß einberief und dann wieder „vor der Nase der Abgeordneten“ schloß. Das waren Ereignisse, die sich mit meiner Vorstellung über die Rechtmäßigkeit im Staate nicht vereinbaren ließen. Man konnte also wähen, es bereite sich eine Aenderung vor, aber nicht auf dem Wege des Rechts, sondern der Gewaltmäßigkeit.

— Welche war die Rolle des Piast im Centrolew?

— Der Kongress war zum Schutze des Rechts und der Freiheit des Volkes einberufen worden. Das war auch der Inhalt meiner Rede. In der Befürchtung, es könne im Staate etwas Unrechtmäßiges geschehen, wollten diejenigen, die den Centrolew bildeten, diesem entgegenwirken.

Pfarrer Panas.

Als nächster Zeuge sagt Pfarrer Josef Panas aus. Zeuge wurde gleichfalls mit Zustimmung beider Parteien vom Schwur befreit.

Rechtsanwalt Urbanowicz: Wie lange arbeiten Sie in den Reihen der Piast-Partei?

Zeuge: Grundsätzlich gehöre ich dieser Volkspartei schon von meiner Kindheit an, da im Hause meiner Eltern Pfarrer Stojakowski verkehrte, der zum Ideal meines Lebens wurde. Vor dem Kriege war ich ordentliches Mitglied. Während meiner Militärdienstzeit habe ich keiner politischen Partei angehört. Nach meiner Entlassung trat ich wieder in die Partei ein und in den Jahren 1927—1929 hatte ich das Amt eines Präses der Piast-Partei für das östliche Kleinpolen inne.

— Wo unter welchen Bedingungen haben Sie Ihren Militärdienst geleistet?

— Von 1914 bis 1918 war ich Kaplan des 3. Legionärregiments, später Superior der gesamten Ostarmee.

— Sie waren also während des Weltkrieges geistig mit den Legionären verbunden?

— Ich arbeitete dort mit ganzer Seele. Der Liquidierung der Ostlegionen habe ich mich scharf widersetzt.

— Wie war der Charakter der Piast-Partei und ihr Einfluß auf das Volk?

Revolution in Permanenz.

— Um auf diese Frage zu antworten, muß ich bis zu meiner Kindheit zurückgreifen. Ich bin in einer Bauernhütte geboren. Als Junge arbeitete ich auf dem Felde. Die ältere Bauergeneration in Galizien war österreichisch gesonnen. Die Bauern waren der Ansicht, daß sie ihre ganze Freiheit Oesterreich zu verdanken hatten. Als aber die Volksbewegung anging, und den Massen Führer wie Pfarrer Stojakowski, Wyslouch, Stajinski und andere entstanden, kam anderes Leben in diese Massen. Man sagte dem Bauern, daß er Pole ist. Die Hindernisse aber waren sehr groß, so daß mancher Charakter kleinmütig wurde und zerbrach. Für mich war es ein furchtbarer Schlag, als ich während der Messe hören mußte, daß Pfarrer Stojakowski in Acht und Bann erklärt wurde. Die Leute haben beim Verlassen der Kirche darüber geweint und gesagt, daß Bischof Puzyna mit diesem Bannspruch nicht zu einem Nachfolger der Apostel, sondern seiner Bettern Radziwill und Badeni geworden sei. Vor dem Kriege nahmen die Mitglieder der Partei sehr zahlreich an den militärischen Vorbereitungen der sogenannten Bartoszabteilungen teil. Die ganze Ideologie der Partei war auf die Vorbereitung zur Wiederbefreiung Polens gerichtet. Die Stellung der Partei

während des Krieges ist rühmlichst bekannt. Die Partei hat selber Militärformationen gebildet und an die Front geschickt. Bekannt ist auch die Stellungnahme des Vorsitzenden Witos während des Bolschewikeneinfalls im Jahre 1920. Die Mairevolution wurde unter der Parole „Fort mit Witos (Precz z chamem Witosiem)“ begonnen. Das mußte die breiten Volksmassen verlegen. Trotzdem die Bauern und ihre Partei brutal zur Seite gestoßen wurden, haben sie sich der neuen Regierung gegenüber nicht feindlich eingestellt. Die Mairevolution endete aber nicht im Mai, sondern wurde chronisch und besteht in Permanenz (auf die Dauer — Anmerk. d. Uebersetzers). Die Regierungspreste schrieb von einem jogen. Lager der Mairevolution. Wahlsprüche der Revolution und der Rechtmäßigkeit lassen sich aber nicht vereinigen. Deshalb haben die Bauern sich um die Schaffung eines Verbandes zur Verteidigung des Rechts und der Freiheit vor jeglichen Anschlägen bemüht. Die Bauernmassen haben eingesehen, daß wenn die Reichen das Recht nicht nötig haben, weil sie genug Geld besitzen, die Schwachen dann das Recht umso nötiger brauchen, weil sie kein Geld haben.

— Was verstehen Sie unter Revolution in Permanenz?

— Auf jedem Schritte haben wir Beweise dafür. Eine ganze Reihe von Staatsfunktionären führt sich so auf, als ob in Polen keine Rechtsgültigkeit herrschen würde. Im Jahre 1928 hat z. B. der Starost von Sambor einen gewöhnlichen Dieb, der die Gemeindefanzlei in Wiszkowice bestohlen hatte, aus dem Gefängnis entlassen. Der ist dann zu den Oppositionsparteien gegangen, um sie zu zer schlagen.

— Kann man sagen, daß die Stellung der Piastpartei zur Regierung seit Mai 1926 eine ausschließlich negative war?

— Ich persönlich bekenne mich dazu, daß mein Verhältnis zur Mairevolution und zu denjenigen Faktoren, die sie hervorgerufen haben, stets negativ war. Ich kenne diese Herren persönlich und wußte, daß viele von ihnen vielleicht militärische Fähigkeiten besaßen, obwohl viele von ihnen nicht im Frontdienst waren, aber ich wußte ebenso gut, daß sie sich zur Führung einer Wirtschaftspolitik durchaus nicht eignen.

— Welche weiteren Beispiele können Sie zur Begründung Ihrer Behauptung, die Revolution bestehe in Permanenz, anführen?

— Die Verfassungsvorschriften über den Rücktritt der Minister wurden verlegt.

Zeuge erzählt weiter, wie während der letzten Sejmwahlen in eine seiner Versammlungen ein Stoßtrupp eingedrungen war, der ungestraft Gasbomben geworfen hatte. In Thorn habe ein Stoßtrupp ihn mit Steinen beworfen, der Urheber dieses Zwischenfalles sei aber mit dem Polizeikommissar ruhig in den Versammlungsaal gegangen.

— Welchen Ausweg sah die Piast-Partei aus der Lage?

— Man rechnete damit, die Masse des Volkes werde laut die Achtung vor dem Gesetz verlangen und daß der Staatspräsident sich dann danach richten und die entsprechenden Schlüsse daraus ziehen werde.

— Bestand etwas Gemeinsames zwischen der Tätigkeit des Centrolew und der Sabotageaktion der Ukrainer?

Der Centrolew und die Sabotage in Ostgalizien.

— Im östlichen Kleinpolen arbeite ich seit dem Jahre 1911, ich kenne also Land und Leute. Das Verhältnis zwischen Ukrainern und Polen wurde erst nach dem Mai 1926 gespannt. Noch im Jahre 1927 gehörten viele Russen der Piast-Partei an. Das Verhältnis zwischen den russischen Kolonisten und den Polen war wie am besten — bis

zur Ankunft des Wojewoden Kwasiński und des späteren Wojewoden Borkowski. Es begannen die bekannten Verhandlungen zwischen der Sanacja und der „Un-do“. Die Folgen dieser neuen Politik waren fatal. Man schaltete den Einfluß der polnischen Bauern aus, man schloß polnische landwirtschaftliche Genossenschaften usw.

Weiter erzählt Zeuge, der Wojewode Borkowski habe sich im Jahre 1928 dahin geäußert, daß er die Opposition in Blut ertränken werde.

Rechtsanwalt G r a l i n s k i: Welchen Einfluß hatte die Pazifizierung auf die polnisch-ukrainischen Verhältnisse ausgeübt?

— Den aller schlechtesten. Die Ukrainer begannen sich dem polnischen Staate gegenüber feindlich einzustellen.

Wie Himmel und Hölle . . .

— Sind die Legionen aus dem Jahre 1914 und diejenigen aus den Jahren 1928—1931 von ideologischem Standpunkt aus gesehen dieselben?

— Das sind zwei so grundverschiedene Dinge wie Himmel und Hölle. Die Legionäre strebten nicht nach persönlichen Vorteilen. Die heutige Ideologie repräsentiert die Kundschafterabteilung der 1. Brigade. Zu dieser Abteilung gehört auch der Hauptmann Kosteł-Biernacki, der seine Ideologie am besten in der Novellensammlung unter dem Titel „Der Teufel als Sieger“ zusammengefaßt hat.

— Kennen Sie den Abg. Lieberman?

— Ich habe ihn im Jahre 1915 an der wlohyński-Front kennengelernt.

— Waren Sie als Gefangener in Marmarosch-Schiget?

— Ja.

— Welche Rolle spielte dort der Abg. Lieberman?

Zeuge schildert eingehend die Rolle Liebermans als Verteidiger der gefangenen polnischen Soldaten und seine Bemühungen um die Besserung der Lage der Gefangenen.

Staatsanwalt G r a b o w s k i: Besteht die Revolution auch gegenwärtig in Permanenz?

— Jawohl.

— Mit welchen Mitteln wollte sich die Opposition verteidigen?

— Durch Organisierung starker Parteien und durch Ausdrückung ihres Willens mittels Resolutionen und Wahlen.

— Was bedeutet eine Resolution im Vergleich zur permanenten Revolution?

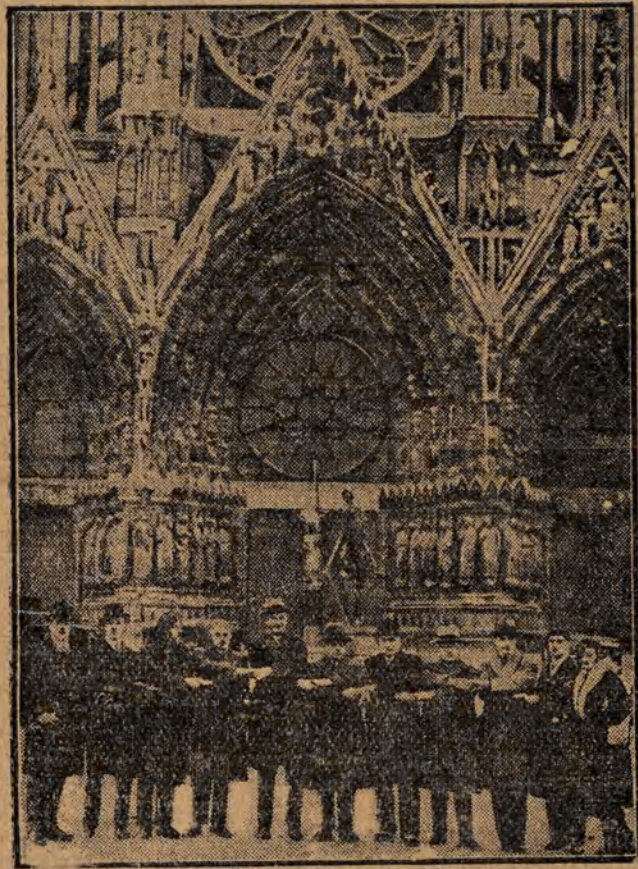
— Es herrschte die Ueberzeugung, daß im Lager der Revolution eine ganze Reihe von Leuten vorhanden ist, die zur Befestigung kommen und das Gesetz wieder achten werden.

Im weiteren Verlauf seiner Aussagen erklärt Zeuge, daß in Bereznice in Ostgalizien der Präses des „Strzelec“ die Telephonleitungen zerschnitten hatte, und behauptet, daß dieser Präses bestimmt im Kontakt mit der Polizei gewesen sei.

Verteidiger: Man kann also sagen, daß die Polizei provoziert habe.

Voritzender: Was versteht Zeuge unter Provokateur?

Rechtsanwalt S z u r l e j: Die beste Definition dieses Ausdrucks werden wir erhalten, wenn wir diese zwei Fälle aus Bereznice zu Protokoll bringen lassen.



Friedensumgebung ehemaliger Kriegsteilnehmer.

In Reims (Frankreich) fand eine Friedensumgebung ehemaliger Kriegsteilnehmer verschiedener Länder statt. Nach der Befestigung der berühmten Kathedrale bildeten die ehemaligen Feinde eine Kette vor dem Portal: (von links) Hauptmann Borteous-England — Arfer-Italien — Bed-Amerika — Brandeß-Österreich — Major White-England — Pfender-Deutschland, Präsident des Reichsbundes der Kriegsbekämpften — Brousmiche-Frankreich — Rahmeier-Deutschland — Lenz-Deutschland — Kerdavie-Majier — Frau Cassou-Frankreich.

Hiermit wurde die Vernehmung des Pfarrers Panas beendet.

Diebe und Gauner.

Als nächster Zeuge sagte der Senator G l o m b i n s k i aus, der die Taktik der Nationaldemokratischen Partei bespricht. Auf die bekannten Zeitungsinterviews des Marschalls Piłsudski zu sprechen kommend, erklärt Zeuge, Piłsudski hätte, als er einige Minister Diebe und Gauner nannte, auch die Namen dieser Minister nennen sollen, damit wenigstens das Ausland erfahre, daß nicht alle Minister in Polen Diebe und Gauner seien.

Rechtsbrüche.

Der nächste Zeuge ist der ehemalige Präses des Obersten Gerichts, S e y d a, dessen Aussagen hauptsächlich rechtlichen Charakter tragen. Zeuge stellt fest, daß die Nachmairegierungen durch eine Reihe von Dekretis eine Einschränkung der Freiheit und Unabhängigkeit des Gerichtswesens anstrebten.

Rechtsanwalt N o w o d w o r s k i: Welche Fälle von Rechtsbruch durch die Nachmairegierung sind vorgekommen?

— Die Regierung umging die Verfassung und behielt die Form des Verfahrens entgegen dem Geiste der Verfassung bei.

Staatsanwalt: Hatte die Oberste Wahlkommission Einfluß auf die Wahlen?

— Jawohl. Der Generalwahlkommissar, Min. Car, ordnete an, daß die Wahlurnen den Verwaltungsbehörden überwiesen werden.

Zeuge Redakteur der „Gazeta Strzajoniska“ K u t r e w s k i: Ich hörte auf ein Anhänger des Marschalls Piłsudski und seines Lagers zu sein, da ich überall dem Rechtsbruch begegnete. Kein geringerer als der Vorsitzende des Regierungsblocks und sogar Ministerpräsident Slawek wollte die Allgemeinheit mit Knochenbrechen erziehen.

Abg. Stroncki.

Um die bequemste Verfassung.

Der Reihe nach jagt noch der Abgeordnete Stanisław Stroncki aus, der nur auf Fragen der Verteidiger hauptsächlich in bezug auf die Verfassungsänderung ausfragt.

Rechtsanwalt S z u r l e j: Vielleicht sagen Sie uns, Herr Professor als ausgezeichnete Kenner des Verfassungswezens und des Rechts, warum der Regierungsblock nicht auf legalem Wege eine Verfassungsänderung durchführt?

— Diese Angelegenheit bedarf einer längeren Besprechung. Die Regierung weiß selber nicht, was für eine Verfassung sie will. Der Regierungsblock, der unter Befehl der Regierung steht, weiß deshalb auch nicht, welche Verfassung bequem wäre. Es herrscht keine Harmonie zwischen Regierungsblock und Regierung, es ist kein gemeinsamer Wille in Verfassungsfragen vorhanden.

— Welche Fälle von Rechtsbruch sind nach den traurigen Vorfällen vom Mai 1926 bekannt?

— Schon allein der 12. Mai 1926 war ein Rechtsbruch und bildet bis jetzt die Quelle aller Mißverständnisse, weil ihn bis jetzt niemand rechtlich anerkannt hat. Um endlich mit diesem so unglückseligen Aufruhr zur Ruhe zu kommen, müßte entweder eine Strafe oder eine Amnestie für die Urheber dieses Umsturzes vorhanden sein. Nichts von alledem ist da. Dieses Unrecht lastet auf allen, die gegenwärtig an der Macht sind.

— Bitte, nennen Sie uns Beispiele von Rechtsbruch.

— Die Verhaftung der Generale Rozwadomski, Małczewski und andere — nur dafür, daß sie ihre heilige Pflicht geleistet und den Präsidenten geschützt haben, von der rätselfaften Angelegenheit des Generals Jagorcki ganz zu schweigen. Weiter war auch die Ernennung des Herrn Car zum Generalwahlkommissar entgegen allen Vorschriften der Wahlordnung.

Rechtsanwalt N o w o d w o r s k i: Konnte der Centrolew Polen im Auslande schädigen?

— Ganz im Gegenteil. Meiner Ansicht nach haben die Interviews des Marschalls Piłsudski Polen sehr geschädigt.

Die Drohung mit der Todesstrafe.

Angellagerter P i e r n i k: Ist es wahr, daß der Abgeordnete des Regierungsblocks Paschalski im Sejm gesagt hat, unsere Verhaftung und Internierung in Brest sei rechtlich gewesen und daß uns die Todesstrafe drohe?

Zeuge: Jawohl.

Staatsanwalt: Daraus könnte man schließen, daß die Angellagten auch jetzt unter dem Eindruck der Todesstrafe lebten?

Rechtsanwalt N o w o d w o r s k i: Ich bitte das Gericht, den Zeugen darauf aufmerksam zu machen, daß Zeuge auf diese Frage nicht zu antworten braucht.

Zeuge Stroncki: Meiner Ansicht nach leben wir auch so ständig inmitten einer Atmosphäre von Anschlügen.

Die Verhandlung wurde hierauf geschlossen und bis heute 10 Uhr vormittags vertagt.

Militarisierung der Postbeamten.

In Gefolgschaft des bekannten Gesetzes über die Militarisierung der Eisenbahner bereitet die Regierung einen Gesetzesentwurf über die Militarisierung der Postbeamten vor. Die Gesetzesvorlage wird im Post- und Telegraphenministerium vom Chef der Militärabteilung Major Kommer entworfen, dem für die Ausarbeitung der einzelnen Bestimmungen der Abteilungsleiter Dr. Godula zur Seite steht. Die Gesetzesvorlage über die Militarisierung der Postbeamten soll dem Sejm spätestens im Januar 1932 zur Beschlußfassung unterbreitet werden.

Die Vierzigstundenwoche marschiert!

Als wirksamstes Mittel zur Verhinderung eines weiteren Anwachsens der Arbeitslosigkeit und Ueberwindung der schwersten Folgen der jetzigen Krise empfehlen die internationalen Institutionen, Kongresse und Konferenzen, die sich in letzter Zeit mit der Frage des Kampfes gegen die Arbeitslosigkeit beschäftigt haben, ebenso wie Enqueteen, die in einzelnen Staaten veranstaltet wurden, allgemein die Verkürzung der Arbeitszeit. Diese einmütige Ueberzeugung ist nicht nur in die Reihen der Theoretiker und Praktiker in sozialpolitischen Fragen eingedrungen, sondern auch in den Kreis der Faktoren, die über die wirtschaftliche Entwicklung der Staaten entscheiden und in die Reihen der Arbeitgeber. Daher sind wir auch in letzter Zeit Zeugen dessen, daß in einigen Staaten offizielle Kommissionen von Fachleuten und einflussreichen politischen und volkswirtschaftlichen Faktoren die gesetzliche Einführung der Verkürzung der Arbeitszeit empfehlen, welche die Wiedereingliederung der Arbeitslosen in den Produktionsprozeß und damit die Vermehrung der Zahl der Konsumenten der allgemeinen Lebensbedürfnisse ermöglichen würde, was die Belebung der Industrie, der Landwirtschaft und der gesamten wirtschaftlichen Tätigkeit zur Folge hätte.

Deutschland ist auf diesem Wege am weitesten fortgeschritten. Dort ist die Regierung nach der Notverordnung des Reichspräsidenten ermächtigt, nach Anhörung des Reichsrates die Vierzigstundenwoche in jenen Zweigen anzuordnen, wo dies aus technischen und wirtschaftlichen Gründen möglich ist. Die Reichsregierung will mit dem Beispiel vorangehen und führt die vierzigstündige Arbeitswoche in allen ihren Unternehmungen ein und empfiehlt, daß sie sofort auch von den Ländern und Gemeinden eingeführt wird. In den privaten Unternehmungen wird die Vereinbarung zwischen den Fachorganisationen der Arbeiter und Arbeitgeber empfohlen und wo eine solche Vereinbarung nicht zustande kommt, wird die Verkürzung der Arbeitszeit angeordnet werden. Auch in Polen hat eine interministerielle Kommission, die vom Ministerpräsidenten damit betraut wurde, Wege zur Milderung der Arbeitslosigkeit zu suchen, als wirksamstes Mittel zur Ueberwindung der Arbeitslosigkeit, die Verkürzung der Arbeitszeit und die Beschäftigung der größtmöglichen Anzahl von Arbeitern und Beamten empfohlen. Es soll dort, wo es technisch möglich ist, die Zahl der Schichten vermehrt werden.

Eine ganze Reihe von Unternehmungen im Auslande hat die 40stündige Arbeitswoche bereits schon früher eingeführt. Die größte Zahl solcher Unternehmungen gibt es in den Vereinigten Staaten von Nordamerika, wo, abgesehen von den Forberrieben und anderen großen Automobilfabriken, die fünfjährige Arbeitswoche für 350 000 Bauarbeiter, in den Sommermonaten für eine halbe Million Beschäftigter in Kanzleien und Geschäften eingeführt ist. Die vierzigstündige Arbeitswoche ist fast allgemein in der Konfektionsindustrie eingeführt. Schon im Jahre 1923 wurde sie durch den Kollektivvertrag zwischen der „Dress and Waist Makers Union“ und der Arbeitgeberverbänden „Wholesale Dress Association“ und „Association of Dress Manufacturers“ in 785 Betrieben eingeführt. Die fünfjährige Arbeitswoche mit 42, 44 oder 45 Stunden ist bei der Erzeugung von Hüten im Staate Neuyork und in einem beträchtlichen Teil der Schuhproduktion verbreitet.

Die Erfahrungen mit der 40stündigen Arbeitswoche in den Vereinigten Staaten, die durch amtliche Kommissionen festgestellt wurden, sind ungewöhnlich günstig. Es haben vor allem die Arbeitgeber gewonnen, denn sie ersparten Betriebsaufwand für den Samstag (Ersparung an Heizmaterial, elektrischem Strom), an dem die in der Regel halbtägige Leistung zu den Herstellungskosten nicht im richtigen Verhältnis steht; weiter wurde freie Zeit zur gründlichen Inspektion der Maschinen gewonnen und dadurch die Zahl der Störungen und Unfälle vermindert; die Stabilität der Leistung hat sich erhöht. Vorteile dieser Verkürzung der Arbeitszeit vom volkswirtschaftlichen Standpunkt sind die Vorteile, welche die Arbeitnehmer von ihnen hatten, denn es ist ihre Krankheitshäufigkeit gefallen, die Arbeitnehmer ersparten die Auslagen, die mit der Fahrt zur Arbeit verbunden sind, für einen Tag und konnten der Erholung mehr Zeit widmen und damit größere Kraft für die Arbeit gewinnen und sich mehr ihren Familien widmen.

Schon aus den angeführten Beispielen und daraus, daß sich der Völkerbund, das Internationale Arbeitsamt und andere internationale Institutionen, Konferenzen und Tagungen mit der Frage beschäftigt, erleben wir, daß die Verkürzung der Arbeitszeit eine wirtschaftliche und soziale Frage von internationaler Bedeutung geworden ist und daß auch Arbeitgeberkreise diese Lösung zur Milderung und Bekämpfung der Dauerarbeitslosigkeit als unvermeidlich anerkennen.

K.K.O. miasta ŁODZI
K.K.O. Städtische Sparkasse

Narutowicza № 42.

nimmt Spareinlagen an:
zu 8% pro Jahr — auf jederzeitiges Verlangen,
zu 9% — bei Kündigung.
Vollkommene Garantie der Stadt.
Stundenzettel: von 1—1 und 5—7, Sonnabends von 9—

Tagesneuigkeiten.

Die Bedeutung der Volkszählung.

Die bevorstehende zweite allgemeine Volkszählung, die bekanntlich am 9. Dezember stattfindet, hat für das Staatsleben Polens in vielerlei Hinsicht weittragende und grundsätzliche Bedeutung.

Um auch die Presse für die Propagierung der Volkszählung mehr anzuspornen, fand gestern im Wojewodschaftsamt eine Pressekonferenz statt.

Damit die Volkszählung ein möglichst genaues Spiegelbild der wirtschaftlich-gesellschaftlichen Struktur des Landes ergibt, ist es notwendig, daß die Angaben der Bevölkerung vor allem genau sind und der Wahrheit entsprechen.

Um eine gute Abwicklung der Zählungsarbeit zu gewährleisten, wird es notwendig sein, daß am Tage der Volkszählung, am 9. Dezember, nach Möglichkeit mindestens ein erwachsenes Mitglied, das die Fragen des Zählungskommissars beantworten kann, zu Hause bleibt.

Das Ziel der Volkszählung ist es, genaue und eingehende Angaben über den Bevölkerungsstand Polens, über das Geschlecht und Alter, die Muttersprache, den Bildungsstand und die Berufe der Bevölkerung zu erhalten.

Um die Erweiterung der Tätigkeit des Hilfskomitees für die Arbeitslosen.

Eine Abordnung des Verbandes der Arbeiterverbände sprach gestern im Wojewodschaftsamt vor, die vom Inspektor für öffentliche Fürsorge empfangen wurde und um die Erweiterung der Tätigkeit des Hilfskomitees für die Arbeitslosen nachgesucht hat.

Ein Hilfskomitee für die arbeitslosen Fabrikmeister.

Bei dem Verbands der Fabrikmeister wurde letzteß ein Komitee zur Unterstützung der arbeitslosen Fabrikmeister gebildet, das seinen Sitz im Lokal des Verbandes in der Jeromyslegostraze 74 hat.

Der Streik in der Seidenindustrie. Der Streik, der vor 6 Wochen in der Seidenindustrie ausgebrochen ist, ist bisher noch nicht beigelegt worden, auch hat bisher noch keine der Parteien irgendwelche Schritte unternommen.

Kommt es zu einem Streik in der Heilanstalt Kochanowka? Wie wir erfahren, sollte gestern vormittag, um 11 Uhr, beim Arbeitsinspektor eine Schlichtungskonferenz der Angestellten der Nervenheilanstalt Kochanowka und der Direktion der Anstalt stattfinden.

Gestern fanden vor dem Stadtgericht zwei Prozesse gegen die „Lodzzer Volkszeitung“ statt. Die Anklage gegen Redakteur Emil Jerbe wurde auf Grund des Art. 263 des Strafgesetzbuches (Verbreitung von Nachrichten, die die öffentliche Ruhe gefährden können) erhoben.

Die „Lodzzer Volkszeitung“ zweimal vor Gericht

bat auch in diesem Falle um Freispruch. Das Urteil lautete auf 20 Zloty Geldstrafe. In beiden Fällen stellte sich Stadtrichter Mersow auf den Standpunkt, daß die Meldungen geeignet seien, die Öffentlichkeit zu beunruhigen.

Theaterverein Thalia. Sonntag, den 29. November, 8 Uhr abends, im Männergesangsverein, Petrikauer Nr. 243: Eröffnungsvorstellung der Winterpielzeit 1931/32. „Ich hab' mein Herz in Heidelberg verloren“

Die „Lodzzer Volkszeitung“ bittet ihre Leser um Verständnis. Die „Lodzzer Volkszeitung“, die sich immer bestrebt, ihren Lesern über die Geschehnisse nach bestem Wissen und Gewissen zu berichten, hat es in den obwaltenden Verhältnissen nicht leicht, ihre sich auferlegte Pflicht zu erfüllen.

Die „Lodzzer Volkszeitung“ bittet ihre Leser um Verständnis.

Es ist selbstverständlich, daß die Redaktion die Beschlagnahme der Zeitung nicht absichtlich hervorruft, schon mit Rücksicht auf die Leser und die entstehenden Unkosten sowie Gerichtsstrafen.

Die Bitte der Redaktion an die Leser der „Lodzzer Volkszeitung“ geht deshalb dahin, Verständnis für die schwierige Lage der Redaktion zu haben und die Störungen in der Zustellung der Zeitung zu entschuldigen, da sie auf „höhere Gewalt“ zurückzuführen sind.

Wegen Konfiskation der Sonntagsausgabe unserer Zeitung bringen wir der Vollständigkeit halber für unsere Leser heute nachträglich den Feuilletonabschnitt des Romans „Die Hand des Glücks“ aus der konfiszierten Nummer.

DIE HAND DES GLÜCKS

Roman von G. Warden und M. v. Weißenthurn

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

„Nicht, daß ich wüßte“, antwortete Kilrethne. „Ich glaube, daß er vollkommen allein im Leben steht!“ „Traurig!“ meinte der Arzt. „Sonst hätten wir die Verpflichtung, seine Freunde zu verständigen.“

Das Glas entfiel Kilrethnes Händen. Ein Wort, ein Name, der mit der höchsten Leidenschaft gerufen worden war, hatte ihn um den letzten Rest der Fassung gebracht.

„Es macht sich keinerlei Veränderung bemerkbar, Doktor, sein Befinden wird weder besser noch schlechter. Wie lange wird es noch dauern, bis er genesen sein wird?“

„Es ist seit dem Unfall erst eine Woche verstrichen; da läßt sich noch nicht viel erwarten“, beantwortete der Arzt die Frage des jungen Sekretärs.

„Aber Sie halten es doch für wahrscheinlich?“ „Ich bin nicht einmal in der Lage, dies zu versichern. Ich muß selber festsehen, daß es mir lieb wäre, wenn sich recht bald irgendeine Veränderung bemerkbar machte.“

„Aber Sie halten es doch für wahrscheinlich?“ „Ich bin nicht einmal in der Lage, dies zu versichern. Ich muß selber festsehen, daß es mir lieb wäre, wenn sich recht bald irgendeine Veränderung bemerkbar machte.“

„Nein! Keulich in der Nacht bildete ich mir einmal ein, daß er mich ertenne; aber ich glaube kaum, daß es der Fall gewesen ist.“

„Sie leben sehr angegriffen aus“, sagte der Arzt dann zu Kilrethne, „und ich kann nicht umhin, Ihnen immer wieder zu raten, eine Krankenwärterin anzunehmen.“

Er wurde in das Wohnzimmer geführt, in dem Aberdon sich in Gesellschaft der Gräfin, Frau Staffords und Tutus befand.

Der Graf hatte den Wunsch gehegt, seinen Sekretär zu sehen, um ihm mitzuteilen, daß er mit seiner Gemahlin für einige Wochen nach London fahre.

„Sehr gut, Herr Graf. Ich kann die Post ja auch in der Wohnung des Rentmeisters erledigen“, erwiderte Kilrethne.

„Auch ich nicht“, antwortete der Graf, „aber ich möchte Sie auch nicht überbürden, lieber Kilrethne; denn ich finde, daß Sie bereits ziemlich erschöpft aussehen.“

Der Sekretär erklärte, daß er sich wohl genug fühlte, um alles durchführen zu können, was zu tun sei.

„Gut“, sagte der Graf, „begleiten Sie mich jetzt in die Bibliothek. Ich habe einiges mit Ihnen zu besprechen, werde mich aber kurz fassen; denn ich vermute, daß Sie baldigst zu Ihrem Patienten zurückzukehren wünschen.“

Der junge Sekretär ging voraus in die Bibliothek, da der Graf noch durch eine Frage seiner Gattin zurückgehalten wurde.

<p>Capitol Zawadzka 12</p>	<p>Uciecha Limanowskiego 36.</p>	<p>Corso Zielona 2/4</p>	<p>Oświatowe Wodny Rynek</p>	<p>Viktoria Kilinskiego 211</p>	<p>Odeon Przejazd 2 Wodewil Główna 1</p>
<p>Vom 24. bis 30. November</p> <p>Hai-Sang Der größte Erfolg der Anna May-Wong Zu den übrigen Rollen Georg Schell und Don Longdon</p> <p>Außer Programm: Frei-Wochenschau</p> <p>Populäre Preise. Beginn um 4.30 Uhr, Sonnabends und Sonntags um 12.30 Uhr.</p>	<p>Vom 23. bis 29. November</p> <p>Der große mexikanische Film Die Tochter des Bärenbändigers mit Dolores del Rio in der Hauptrolle</p> <p>Außer Programm Farce</p> <p>Nächstes Programm Guillotine</p>	<p>Heute und folgende Tage</p> <p>Der Sensationstonfilm Das Testament des Millionärs In der Hauptrolle der Dieb- ling des Publikums Ken Maynard mit seinem phänomenalen Pferd TARZAN</p>	<p>Vom 24. bis 30. November</p> <p>Für Erwachsene: GAJDAROW als Held der blutigen Arena (Helena u. Trojas Untergang)</p> <p>Für die Jugend: Hoch die Gerechtigkeit mit Colen MOORE und Cloyd HUGHES</p>	<p>Vom 24. bis 30. November</p> <p>Eröffnung d. Winteraison Die letzte Schlacht (Brüder)</p> <p>mit Hans MIERENDORF Carl de VOGT, Ernst Hoffman und Hela Maja</p> <p>Beginn 5 Uhr nachm., Sonn- abend u. Sonntag um 1 Uhr nachmittags.</p> <p>Preise für die ersten Vor- stellungen 30 u. 50 Groschen</p>	<p>Heute und folgende Tage</p> <p>Die schönste Amerikanerin Joan CRAWFORD in dem schönen Liebesdrama Der Mond in Montana Zu den übrigen Rollen Dorothea Sebastian Ricardo Cortez Karol Dane</p> <p>..... Achtung! Ermäßigte Preise 1. Platz 1.50; 2. Platz 1.—; 3. Platz 75 Groschen</p>

Rakieta
Sienkiewicza 40.

Vom 24. bis 30. November

Erschütterndes Lebensdrama zweier Herzen
Der eigene Mann als Geliebter
mit
Warner Baxter, Katarine Dale Owen, Albert Conti, H. Hopfer

Außer Programm: **Filmzugabe u. Neuigkeiten**

Nächstes Programm
Kaufmännische Nächte

Beginn um 4 Uhr nachmittags, Sonnabends und Sonntags 2 Uhr. Zur ersten Vorstellung alle Plätze zu 50 Groschen.

Mitteilung.

Teile hiermit der gesch. Kundschaft mit, daß das Handelslokal des **Konfektionsgeschäftes**
Petrifauer 238
ab 1. Oktober in meinen Besitz übergegangen ist. Ich empfehle für die Winteraison die letzten Neuheiten in **Herren- und Damentonfektion** Gute Qualität, Niedrige Preise. Verkauf gegen Bar- und Ratenzahlungen.
Sz. M. CHRZANOWICZ
ŁÓDŹ, PIOTRKOWSKA 238.

Das Sekretariat der Deutschen Abteilung des Textilarbeiterverbandes
Petrifauer 109

erteilt täglich von 5 bis 7 Uhr abends

Auskünfte
in Lohn-, Urlaubs- u. Arbeitsfrageangelegenheiten.

Für Auskünfte in **Nachfragen** und **Vertretungen** vor den zuständigen Gerichten durch **Rechtsanwälte** ist gesorgt.

Intervention im **Arbeitsinspektorat** und in den **Betrieben** erfolgt durch den **Verbandssekretär**

Die **Fachkommission der Reiger, Scherer, Ueddeker und Schlichter** empfängt Donnerstags und Sonnabends von 6 bis 7 Uhr abends in **Fachangelegenheiten**.

Lodzjer Kanarienzüchterverein
„Kanarek“ veranstaltet am 6., 7. und 8. Dezember d. J. in Lokale Głównastraße Nr. 17 eine **Ausstellung von Kanarienvögeln, Ziervögeln, Tauben und exotischen Fischen.**

Anmeldungen der Aussteller nehmen bis zum 1. Dezember entgegen: F. Wittner, Petrifauer 292, und W. Schmidt, Kilinskiego 108.

Sportverein „RAPID“

Sonnabend, den 28. November l. J., um 9 Uhr abends, begeben wir im eigenen Lokale, Karolewska Nr. 9, unser **IX. Stiftungsfest verbunden mit Preisverteilung.** Alle Mitglieder und Freunde des Vereins laden ein **die Verwaltung.**

Warum schlafen Sie auf Stroh?

wenn Sie unter günstigsten Bedingungen, bei wöchentl. Abzahlung von 5 Blot, an **ohne Vorauszahlung, wie bei Barzahlung, Matrassen** haben können. (Für alte Kundschaft und von ihnen empfohlenen Kunden **ohne Vorauszahlung**) Auch **Sofas, Schlafbänke, Sesseln** und **Stühle** bekommen Sie in feinsten und solidester Ausführung **Bitte zu beschütigen, ohne Kaufzwang!**

Spezialer B. Welz
Preisen Sie genau die Adresse:
Gienstelewa 18
Front, im Baden.

Westermanns Monatshefte
Begründet 1856

haben sich in 74 Jahren durch ihre klare, gesunde Einstellung in allen schwebeligen Fragen die Herzen Hunderttausender erobert. — Die Hefte enthalten eine Fülle von Beiträgen unterhaltender und belehrender Art auf allen Gebieten des Wissens, Denkens, Forschens und Schaffens. Der besondere Wert von „Westermanns Monatsheften“ wird durch die zahlreichen Farbdrucke, die künstlerisch auf seltener Höhe stehen — Vierfarb-, Offset- und Kupfertiefdrucke — wesentlich erhöht.

„Westermanns Monatshefte“ sind heute die **Liebblingszeitschrift der Gebildeten**

Zu beziehen durch den **Buch- und Zeitschriftenvertrieb „Volksprese“**
Lodz, Petrifauer Straße 109.
Administration d. „Lodzjer Volkszeitung“

Christlicher Kommisverein z.g.H.
in Lodz, Kosciuszko-allee 21.

Sonnabend, den 28. November 1931, um 7 Uhr abends, findet in unserem Vereinslokale im 1. Termin, resp. um 9 Uhr abends im 2. Termin, eine **außerordentliche Generalversammlung** unserer Mitglieder mit folgender Tagesordnung statt:
1. Besprechung interner Angelegenheiten des Vereins,
2. Neuwahl. Anstelle der Zurückgetretenen: a) des Herrn Präses, b) zweier Herren Mitglieder der Revisionskommission;
3. Anträge, die eine Woche vorher schriftlich an die Verwaltung zu richten sind. **Die Verwaltung.**

Dr. med. NIEWIAZSKI
Facharzt für Haut- und venerische Krankheiten, Untersuchung von Blut und Ausfluß, Elektrotherapie, Diathermie
Andrzejka 5, Telefon 159-40
Empfängt von 8-11 und 5-9 Uhr abends
Sonn- u. Feiertags von 9-1 Uhr
Für Damen besonderes Wartezimmer

Zahnärztliches Kabinett
Główna 51 Sandombka Tel. 174-93
Empfangsstunden: von 9-2 und 3-8.
Sonntag von 10-1 Uhr. — **Heilankaltspreise.**

Zahnarzt
H. SAURER
Dr. med. russ. approb.
Mundchirurgie, Zahnelstände, künstliche Zähne
Petrifauer Straße Nr. 6.

Venerologische Heilanstalt der Spezialärzte
Zawadzka Nr. 1
von 8 Uhr früh bis 8 Uhr abends, Sonn- u. Feiertags von 9-2 Uhr nachm. Frauen werden von 11-12 u. 2-3 von spez. Frauenärzten empfangen
Konsultation 3 Blot.

Dr. Heller
Spezialarzt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten
Natwotstraße 2
Tel. 170-89.
Empfängt bis 10 Uhr früh und 4-8 abends. Sonntag von 12-2. Für Frauen speziell u. 4-5 Uhr nachm
Für Unbemittelte Heilankaltspreise.

Deutsche Genossenschaftsbank in Polen, A.-G.
Aktienkapital: Blot 1500 000.—
Lodz, Weje Kosciuszki 45/47, Tel. 197-84

empfiehlt sich zur **Ausführung jeglicher Bankoperationen** zu günstigen Bedingungen;
Führung von **Spartkonten in Blot und Dollar** mit und ohne Kündigung, bei höchsten Tageszinsen.

Eine
überaus wirksame Propaganda ist heute dem modernen Geschäftsmann in der **Anzeige** in die Hand gegeben. Sie wirkt am meisten in Blättern der org. Arbeiter und **arbeitet** für ihn, ohne daß er große Ausgaben hat, und — das Wichtigste — Erfolg hat sie **immer!**

Deutscher Kultur- u. Bildungsverein „Fortschritt“

Morgen, Mittwoch, 7.30 Uhr abends, Kilińskiego 145:
Gesangstunde des Männerchores und Vereinsabend.

Frauentektion.
Heute, Dienstag: Gaschautochen
im Geschäft der Lodzjer Gasanstalt. Die Teilnehmerinnen versammeln sich um 5 Uhr nachmittags im Lokale Petrifauer 109.
Morgen, Mittwoch, um 6 Uhr abends, die übliche Zusammenkunft.